Ogłoszenie nr 537469-N-2019 z dnia 2019-04-15 r. 

**Uniwersytet Kazimierza Wielkiego: Sukcesywne usługi w zakresie specjalistycznych tłumaczeń pisemnych i korekt językowych dla Uniwersytetu Kazimierza Wielkiego w Bydgoszczy   
OGŁOSZENIE O ZAMÓWIENIU - Usługi**

**Zamieszczanie ogłoszenia:** Zamieszczanie obowiązkowe

**Ogłoszenie dotyczy:** Zamówienia publicznego

**Zamówienie dotyczy projektu lub programu współfinansowanego ze środków Unii Europejskiej**

Nie

**Nazwa projektu lub programu** 

**O zamówienie mogą ubiegać się wyłącznie zakłady pracy chronionej oraz wykonawcy, których działalność, lub działalność ich wyodrębnionych organizacyjnie jednostek, które będą realizowały zamówienie, obejmuje społeczną i zawodową integrację osób będących członkami grup społecznie marginalizowanych**

Nie

Należy podać minimalny procentowy wskaźnik zatrudnienia osób należących do jednej lub więcej kategorii, o których mowa w art. 22 ust. 2 ustawy Pzp, nie mniejszy niż 30%, osób zatrudnionych przez zakłady pracy chronionej lub wykonawców albo ich jednostki (w %) 

**SEKCJA I: ZAMAWIAJĄCY**

**Postępowanie przeprowadza centralny zamawiający**

Nie

**Postępowanie przeprowadza podmiot, któremu zamawiający powierzył/powierzyli przeprowadzenie postępowania**

Nie

**Informacje na temat podmiotu któremu zamawiający powierzył/powierzyli prowadzenie postępowania:**   
**Postępowanie jest przeprowadzane wspólnie przez zamawiających**

Nie

Jeżeli tak, należy wymienić zamawiających, którzy wspólnie przeprowadzają postępowanie oraz podać adresy ich siedzib, krajowe numery identyfikacyjne oraz osoby do kontaktów wraz z danymi do kontaktów:   
  
**Postępowanie jest przeprowadzane wspólnie z zamawiającymi z innych państw członkowskich Unii Europejskiej**

Nie

**W przypadku przeprowadzania postępowania wspólnie z zamawiającymi z innych państw członkowskich Unii Europejskiej – mające zastosowanie krajowe prawo zamówień publicznych:**   
**Informacje dodatkowe:**

**I. 1) NAZWA I ADRES:**Uniwersytet Kazimierza Wielkiego, krajowy numer identyfikacyjny 34005769500000, ul. Chodkiewicza  30 , 85-064  Bydgoszcz, woj. kujawsko-pomorskie, państwo Polska, tel. 523 419 100, e-mailzampub@ukw.edu.pl, faks 523 608 206.   
Adres strony internetowej (URL): www.ukw.edu.pl   
Adres profilu nabywcy:   
Adres strony internetowej pod którym można uzyskać dostęp do narzędzi i urządzeń lub formatów plików, które nie są ogólnie dostępne

**I. 2) RODZAJ ZAMAWIAJĄCEGO:**Inny (proszę określić):   
Państwowa Szkoła Wyższa

**I.3) WSPÓLNE UDZIELANIE ZAMÓWIENIA *(jeżeli dotyczy)*:**

Podział obowiązków między zamawiającymi w przypadku wspólnego przeprowadzania postępowania, w tym w przypadku wspólnego przeprowadzania postępowania z zamawiającymi z innych państw członkowskich Unii Europejskiej (który z zamawiających jest odpowiedzialny za przeprowadzenie postępowania, czy i w jakim zakresie za przeprowadzenie postępowania odpowiadają pozostali zamawiający, czy zamówienie będzie udzielane przez każdego z zamawiających indywidualnie, czy zamówienie zostanie udzielone w imieniu i na rzecz pozostałych zamawiających): 

**I.4) KOMUNIKACJA:**  
**Nieograniczony, pełny i bezpośredni dostęp do dokumentów z postępowania można uzyskać pod adresem (URL)**

Nie 

**Adres strony internetowej, na której zamieszczona będzie specyfikacja istotnych warunków zamówienia**

Nie   
www.ukw.edu.pl

**Dostęp do dokumentów z postępowania jest ograniczony - więcej informacji można uzyskać pod adresem**

Nie 

**Oferty lub wnioski o dopuszczenie do udziału w postępowaniu należy przesyłać:**   
**Elektronicznie**

Nie   
adres 

**Dopuszczone jest przesłanie ofert lub wniosków o dopuszczenie do udziału w postępowaniu w inny sposób:**   
Nie   
Inny sposób:   
  
**Wymagane jest przesłanie ofert lub wniosków o dopuszczenie do udziału w postępowaniu w inny sposób:**   
Tak   
Inny sposób:   
Składanie ofert odbywa się za pośrednictwem operatora pocztowego w rozumieniu ustawy z dnia 23 listopada 2012 r. - Prawo pocztowe (j.t. Dz. U. z 2017 r., poz. 1481), osobiście, za pośrednictwem posłańca.   
Adres:   
Adres: Uniwersytet Kazimierza Wielkiego w Bydgoszczy, ul. Chodkiewicza 30, 85-064 Bydgoszcz

**Komunikacja elektroniczna wymaga korzystania z narzędzi i urządzeń lub formatów plików, które nie są ogólnie dostępne**

Nie   
Nieograniczony, pełny, bezpośredni i bezpłatny dostęp do tych narzędzi można uzyskać pod adresem: (URL) 

**SEKCJA II: PRZEDMIOT ZAMÓWIENIA**

**II.1) Nazwa nadana zamówieniu przez zamawiającego:**Sukcesywne usługi w zakresie specjalistycznych tłumaczeń pisemnych i korekt językowych dla Uniwersytetu Kazimierza Wielkiego w Bydgoszczy   
**Numer referencyjny:**Numer sprawy: UKW/DZP-281-U-46/2019   
**Przed wszczęciem postępowania o udzielenie zamówienia przeprowadzono dialog techniczny**

Nie

**II.2) Rodzaj zamówienia:**Usługi   
**II.3) Informacja o możliwości składania ofert częściowych**   
Zamówienie podzielone jest na części:

Tak   
**Oferty lub wnioski o dopuszczenie do udziału w postępowaniu można składać w odniesieniu do:**   
wszystkich części

**Zamawiający zastrzega sobie prawo do udzielenia łącznie następujących części lub grup części:**   
  
**Maksymalna liczba części zamówienia, na które może zostać udzielone zamówienie jednemu wykonawcy:**   
21   
  
  
**II.4) Krótki opis przedmiotu zamówienia***(wielkość, zakres, rodzaj i ilość dostaw, usług lub robót budowlanych lub określenie zapotrzebowania i wymagań )***a w przypadku partnerstwa innowacyjnego - określenie zapotrzebowania na innowacyjny produkt, usługę lub roboty budowlane:**Przedmiotem zamówienia są sukcesywne usługi w zakresie specjalistycznych tłumaczeń pisemnych i korekt językowych zlecanych przez Uniwersytet Kazimierza Wielkiego w Bydgoszczy określonych w załączniku nr 2 (Formularz cenowy), rozdziale 4 SIWZ oraz w warunkach projektu Umowy przedstawionego w Rozdziale 3 SIWZ .   
  
**II.5) Główny kod CPV:**79530000-8   
**Dodatkowe kody CPV:**   
  
  
**II.6) Całkowita wartość zamówienia***(jeżeli zamawiający podaje informacje o wartości zamówienia)*:   
Wartość bez VAT:   
Waluta:

*(w przypadku umów ramowych lub dynamicznego systemu zakupów – szacunkowa całkowita maksymalna wartość w całym okresie obowiązywania umowy ramowej lub dynamicznego systemu zakupów)*

**II.7) Czy przewiduje się udzielenie zamówień, o których mowa w art. 67 ust. 1 pkt 6 i 7 lub w art. 134 ust. 6 pkt 3 ustawy Pzp:**Nie   
Określenie przedmiotu, wielkości lub zakresu oraz warunków na jakich zostaną udzielone zamówienia, o których mowa w art. 67 ust. 1 pkt 6 lub w art. 134 ust. 6 pkt 3 ustawy Pzp:   
**II.8) Okres, w którym realizowane będzie zamówienie lub okres, na który została zawarta umowa ramowa lub okres, na który został ustanowiony dynamiczny system zakupów:**   
miesiącach:   *lub***dniach:**   
*lub*   
**data rozpoczęcia:** *lub***zakończenia:**  
  
**II.9) Informacje dodatkowe:**

**SEKCJA III: INFORMACJE O CHARAKTERZE PRAWNYM, EKONOMICZNYM, FINANSOWYM I TECHNICZNYM**

**III.1) WARUNKI UDZIAŁU W POSTĘPOWANIU**

**III.1.1) Kompetencje lub uprawnienia do prowadzenia określonej działalności zawodowej, o ile wynika to z odrębnych przepisów**   
Określenie warunków: Zamawiający nie stawia szczegółowych wymagań odnośnie powyższego warunku. Zamawiający dokona oceny spełniania warunku udziału w postępowaniu w tym zakresie na podstawie oświadczenia o spełnianiu warunków udziału w postępowaniu, stanowiącego załącznik nr 3 do SIWZ.   
Informacje dodatkowe   
**III.1.2) Sytuacja finansowa lub ekonomiczna**  
Określenie warunków: Zamawiający nie stawia szczegółowych wymagań odnośnie powyższego warunku. Zamawiający dokona oceny spełniania warunku udziału w postępowaniu w tym zakresie na podstawie oświadczenia o spełnianiu warunków udziału w postępowaniu, stanowiącego załącznik nr 3 do SIWZ.   
Informacje dodatkowe   
**III.1.3) Zdolność techniczna lub zawodowa**  
Określenie warunków: 1) Doświadczenie zawodowe: Zamawiający uzna warunek za spełniony jeżeli Wykonawca wykaże, iż w okresie ostatnich trzech lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy - w tym okresie, wykonał: Dla Zadania 1 - co najmniej 5 tłumaczeń pisemnych tekstu naukowego z zakresu geografii fizycznej (hydrologia, geomorfologia, klimatologia) z języka polskiego na język angielski, opublikowanych w formie wydrukowanej lub elektronicznej. Dla Zadania 2 - co najmniej 5 tłumaczeń pisemnych tekstu naukowego z zakresu nauk o kulturze fizycznej z języka polskiego na język angielski, opublikowanych w formie wydrukowanej lub elektronicznej. Dla Zadania 3 - co najmniej 5 tłumaczeń pisemnych tekstu naukowego z zakresu geografii społeczno-ekonomicznej i gospodarki przestrzennej z języka polskiego na język angielski, opublikowanych w formie wydrukowanej lub elektronicznej. Dla Zadania 4 - co najmniej 2 korekty językowe tekstu naukowego z zakresu filozofii lub prawa lub socjologii w języku angielskim o minimalnej liczbie 15 stron każda, opublikowanych w formie wydrukowanej lub elektronicznej. Dla Zadania 5 - co najmniej 2 tłumaczenia pisemne tekstu naukowego z zakresu filozofii lub prawa lub socjologii z języka polskiego na język angielski o minimalnej liczbie 15 stron każda, opublikowanych w formie wydrukowanej lub elektronicznej. Dla Zadania 6 - co najmniej 2 korekty językowe tekstu naukowego z zakresu nauk inżynieryjno-technicznych w języku angielskim o minimalnej licznie 15 stron każdy, opublikowanych w formie wydrukowanej lub elektronicznej. Dla Zadania 7 - co najmniej 2 korekty językowe tekstu naukowego z zakresu nauk inżynieryjno-technicznych w języku angielskim o minimalnej licznie 15 stron każdy, opublikowanych w formie wydrukowanej lub elektronicznej. Dla Zadania 8 - co najmniej 4 tłumaczenia pisemne tekstu naukowego z zakresu nauk inżynieryjno-technicznych z języka rosyjskiego na język angielski o minimalnej licznie 15 stron każdy, opublikowanych w formie wydrukowanej lub elektronicznej. Dla Zadania 9 - co najmniej 2 tłumaczenia pisemne tekstu naukowego z zakresu nauk inżynieryjno-technicznych z języka polskiego na język angielski o minimalnej liczbie 15 stron każdy, opublikowanych w formie wydrukowanej lub elektronicznej. Dla Zadania 10 - co najmniej 5 korekt językowych tekstu naukowego z zakresu pedagogiki w języku angielskim o minimalnej licznie 20 stron każdy, opublikowanych w formie wydrukowanej lub elektronicznej. Dla Zadania 11 - co najmniej 5 tłumaczeń pisemnych tekstu naukowego z zakresu pedagogiki z języka polskiego na język angielski o minimalnej liczbie 20 stron każdy, opublikowanych w formie wydrukowanej lub elektronicznej. Dla Zadania 12: - co najmniej 5 tłumaczeń pisemnych tekstu naukowego z zakresu pedagogiki lub psychologii z języka polskiego na język angielski o minimalnej liczbie 20 stron każdy, opublikowanych w formie wydrukowanej lub elektronicznej. Dla Zadania 13 - co najmniej 5 korekt językowych tekstu naukowego z zakresu psychologii w języku angielskim o minimalnej licznie 20 stron każdy, opublikowanych w formie wydrukowanej lub elektronicznej. Dla Zadania 14 - co najmniej 5 tłumaczeń pisemnych tekstu naukowego z zakresu psychologii z języka polskiego na język angielski o minimalnej liczbie 20 stron każdy, opublikowanych w formie wydrukowanej lub elektronicznej. Dla Zadania 15 - co najmniej 2 tłumaczenia pisemne tekstu naukowego z zakresu psychoonkologii z języka polskiego na język angielski o minimalnej liczbie 15 stron każdy, opublikowanych w formie wydrukowanej lub elektronicznej. Dla Zadania 16 - co najmniej 2 korekty językowe tekstu naukowego z zakresu psychologii lub medycyny w języku angielskim o minimalnej licznie 15 stron każdy, opublikowanych w formie wydrukowanej lub elektronicznej. Dla Zadania 17 - co najmniej po 2 korekty językowe tekstu naukowego z zakresu nauk o polityce i administracji oraz historii w języku angielskimi o minimalnej liczbie 15 stron każdy, opublikowanych w formie wydrukowanej lub elektronicznej. Dla Zadania 18 - co najmniej 4 tłumaczenia pisemne tekstu naukowego z zakresu nauk o polityce i administracji lub historii lub literaturoznawstwa z języka polskiego na język angielski o minimalnej liczbie 15 stron każdy, opublikowanych w formie wydrukowanej lub elektronicznej. Dla Zadania 19 - co najmniej po 2 tłumaczenia pisemne tekstu naukowego z zakresu historii oraz nauk o polityce i administracji z języka serbskiego na język polski lub języka polskiego na język serbski o minimalnej liczbie 15 stron każdy, opublikowanych w formie wydrukowanej lub elektronicznej. Dla Zadania 20 - co najmniej 2 korekty językowe tekstu naukowego z zakresu nauk humanistycznych w języku rosyjskim, - co najmniej 2 tłumaczenia pisemne tekstu naukowego z zakresu nauk humanistycznych (językoznawstwa lub historii) z języka polskiego na język rosyjski o minimalnej liczbie 15 stron każdy, opublikowanych w formie wydrukowanej lub elektronicznej. Dla Zdania 21 - co najmniej 3 tłumaczeń pisemnych tekstu naukowego z zakresu biotechnologii z języka polskiego na język angielski, opublikowanych w czasopismach o IF powyżej 3. 2) Osoby skierowane do realizacji zamówienia „Kadra techniczna”: Zamawiający uzna warunek za spełniony jeżeli Wykonawca dysponuje: 2.1. w zakresie korekt językowych co najmniej jedną osobą będącą: a) native speakerem (tj. rodzimym użytkownikiem języka obcego, który posługuje się językiem obcym jako ojczystym, jednocześnie język obcy to język pierwszy, który opanował w stopniu doskonałym): - języka angielskiego, który: Dla Zadania 4 - posiada wykształcenie wyższe (stopień magistra lub odpowiedni) uzyskany w kraju, gdzie studia prowadzone były w języku angielskim oraz - wykonał co najmniej 2 korekty językowe tekstu naukowego z zakresu filozofii lub prawa lub socjologii w języku angielskim o minimalnej liczbie 15 stronie każda, opublikowanych w formie wydrukowanej lub elektronicznej. Dla Zadania 6 - posiada wykształcenie wyższe z zakresu nauk inżynieryjno-technicznych (stopień magistra lub odpowiedni) uzyskany w kraju, gdzie studia prowadzone były w języku angielskim oraz - wykonał co najmniej 2 korekty językowe tekstu naukowego z zakresu nauk inżynieryjno-technicznych w języku angielskim o minimalnej licznie 15 stron każdy, opublikowanych w formie wydrukowanej lub elektronicznej. Dla Zadania 10 - posiada wykształcenie wyższe (stopień licencjata lub magistra lub odpowiedni) uzyskany w kraju, gdzie studia prowadzone były w języku angielskim oraz - wykonał co najmniej 5 korekty językowych tekstu naukowego z zakresu pedagogiki w języku angielskim o minimalnej licznie 20 stron każdy, opublikowanych w formie wydrukowanej lub elektronicznej. Dla Zadania 12 - posiada wykształcenie wyższe (stopień licencjata lub magistra lub odpowiedni) uzyskany w kraju, gdzie studia prowadzone były w języku angielskim oraz - wykonał co najmniej 2 korekty językowe tekstu naukowego z zakresu pedagogiki lub psychologii w języku angielskim o minimalnej licznie 20 stron każdy, opublikowanych w formie wydrukowanej lub elektronicznej. Dla Zadania 13 - posiada wykształcenie wyższe (stopień magistra lub odpowiedni) uzyskany w kraju, gdzie studia prowadzone były w języku angielskim oraz - wykonała co najmniej 5 korekt językowych tekstu naukowego z zakresu psychologii w języku angielskim o minimalnej licznie 20 stron każdy, opublikowanych w formie wydrukowanej lub elektronicznej. Dla Zadania 16 - posiada wykształcenie wyższe (stopień magistra lub odpowiedni) uzyskany w kraju, gdzie studia prowadzone były w języku angielskim oraz - wykonał co najmniej 2 korekty językowe tekstu naukowego z zakresu psychologii lub medycyny w języku angielskim o minimalnej licznie 15 stron każdy, opublikowanych w formie wydrukowanej lub elektronicznej. - języka serbskiego który: Dla zadania 19 - posiada wykształcenie wyższe (stopień magistra lub odpowiedni) uzyskany w kraju, gdzie studia prowadzone były w języku serbskim oraz - wykonał co najmniej po 2 korekty językowe naukowego z zakresu historii oraz nauk o polityce i administracji w języku angielskim o minimalnej liczbie 15 stron każdy, opublikowanych w formie wydrukowanej lub elektronicznej. - języka rosyjskiego który: Dla Zadania 20 - posiada wykształcenie wyższe (stopień magistra lub odpowiedni) uzyskany w kraju, gdzie studia prowadzone były w języku rosyjskim oraz - wykonał co najmniej 2 korekt językowych tekstu naukowego z zakresu nauk w języku rosyjskim. b) posiadającą wykształcenie wyższe z zakresu filologii angielskiej oraz: Dla Zadania 7 - wykonała co najmniej 2 korekty językowe tekstu naukowego z zakresu nauk inżynieryjno-technicznych w języku angielskim o minimalnej licznie 15 stron każdy, opublikowanych w formie wydrukowanej lub elektronicznej. Dla Zadania 17 - co najmniej po 2 korekty językowe tekstu naukowego z zakresu nauk o polityce i administracji oraz historii w języku angielskimi o minimalnej liczbie 15 stron każdy, opublikowanych w formie wydrukowanej lub elektronicznej. 2.2. w zakresie tłumaczeń pisemnych co najmniej jedna osobą, która: a) posiada wykształcenie wyższe z zakresu filologii angielskiej oraz: Dla Zadania 1 - wykonała co najmniej 5 tłumaczeń pisemnych tekstu naukowego z zakresu geografii fizycznej (hydrologia, geomorfologia, klimatologia) z języka polskiego na język angielski, opublikowanych w formie wydrukowanej lub elektronicznej. Dla Zadania 2 - wykonała co najmniej 5 tłumaczeń pisemnych tekstu naukowego z zakresu nauk o kulturze fizycznej z języka polskiego na język angielski, opublikowanych w formie wydrukowanej lub elektronicznej. Dla Zadania 3 - wykonała co najmniej 5 tłumaczeń pisemnych tekstu naukowego z zakresu geografii społeczno-ekonomicznej i gospodarki przestrzennej z języka polskiego na język angielski, opublikowanych w formie wydrukowanej lub elektronicznej. . Dla Zadania 5 - wykonała co najmniej 2 tłumaczenia pisemne tekstu naukowego z zakresu filozofii lub prawa lub socjologii z języka polskiego na język angielski. Dla Zadania 11 - wykonała co najmniej 5 tłumaczeń pisemnych tekstu naukowego z zakresu pedagogiki z języka polskiego na język angielski o minimalnej liczbie 20 stron każdy, opublikowanych w formie wydrukowanej lub elektronicznej. Dla Zadania 12 - wykonał co najmniej 5 tłumaczeń pisemnych tekstu naukowego z zakresu pedagogiki lub psychologii z języka polskiego na język angielski o minimalnej liczbie 20 stron każdy, opublikowanych w formie wydrukowanej lub elektronicznej. Dla Zadania 14 - wykonała co najmniej 5 tłumaczeń pisemnych tekstu naukowego z zakresu psychologii z języka polskiego na język angielski o minimalnej liczbie 20 stron każdy, opublikowanych w formie wydrukowanej lub elektronicznej. Dla Zadania 15 - wykonała co najmniej 2 tłumaczenia pisemne tekstu naukowego z zakresu psychoonkologii oraz medycyny z języka polskiego na język angielski o minimalnej liczbie 15 stron każdy, opublikowanych w formie wydrukowanej lub elektronicznej. Dla Zadania 18 - wykonała co najmniej 4 tłumaczenia pisemne tekstu naukowego z zakresu nauk o polityce i administracji lub historii lub literaturoznawstwa z języka polskiego na język angielski o minimalnej liczbie 15 stron każdy, opublikowanych w formie wydrukowanej lub elektronicznej. b) posiada wykształcenie wyższe z zakresu filologii angielskiej lub ukończone studia podyplomowy w zakresie tłumaczeń w języku angielskim oraz: Dla Zadania 9 - wykonała co najmniej 2 tłumaczenia pisemne tekstu naukowego z zakresu nauk inżynieryjno-technicznych z języka polskiego na język angielski o minimalnej liczbie 15 stron każdy, opublikowanych w formie wydrukowanej lub elektronicznej. c) posiada wykształcenie wyższe z zakresu nauk biologicznych oraz: Dla Zdania 21 - wykonała co najmniej 3 tłumaczeń pisemnych tekstu naukowego z zakresu biotechnologii z języka polskiego na język angielski, opublikowanych w czasopismach o IF powyżej 3. d) posiada wykształcenie wyższe z zakresu filologii rosyjskiej oraz wykształcenie wyższe z zakresu filologii angielskiej (lub posiada certyfikat znajomości języka angielskiego na poziomie minimum B2) oraz: Dla Zadania 8 - wykonała minimum 4 tłumaczenia pisemne tekstu naukowego z zakresu nauk inżynieryjno-technicznych z języka rosyjskiego na język angielski o minimalnej licznie 15 stron każdy, opublikowanych w formie wydrukowanej lub elektronicznej. e) jest native speakerem (tj. rodzimym użytkownikiem języka obcego, który posługuje się językiem obcym jako ojczystym, jednocześnie język obcy to język pierwszy, który opanował w stopniu doskonałym); - języka serbskiego który: Dla zadania 19 - posiada wykształcenie wyższe (stopień magistra lub odpowiedni) uzyskany w kraju, gdzie studia prowadzone były w języku serbskim oraz - wykonał co najmniej po 2 tłumaczenia pisemne tekstu naukowego z zakresu historii oraz nauk o polityce i administracji z języka serbskiego na język polski lub języka polskiego na język serbski o minimalnej liczbie 15 stron każdy, opublikowanych w formie wydrukowanej lub elektronicznej. f) posiada wykształcenie wyższe z zakresu filologii rosyjskiej lub lingwistyki stosowanej (z wiodącym językiem rosyjskim) oraz: Dla Zadania 20 - wykonał co najmniej 2 tłumaczenia pisemne tekstu naukowego z zakresu nauk humanistycznych (językoznawstwa lub historii) z języka polskiego na język rosyjski o minimalnej liczbie 15 stron każdy, opublikowanych w formie wydrukowanej lub elektronicznej. W celu wykazania spełnienia przez Wykonawcę warunku, o którym mowa powyżej Wykonawca zobowiązany jest przedłożyć wraz z ofertą wykaz osób (osoby), skierowanych do wykonania zadania, wraz z informacjami na temat ich kwalifikacji zawodowych, doświadczenia niezbędnego do wykonania zamówienia a także zakresu wykonywanych przez nie czynności, zgodnie z załącznikiem nr 8 do SIWZ.   
Zamawiający wymaga od wykonawców wskazania w ofercie lub we wniosku o dopuszczenie do udziału w postępowaniu imion i nazwisk osób wykonujących czynności przy realizacji zamówienia wraz z informacją o kwalifikacjach zawodowych lub doświadczeniu tych osób: Tak   
Informacje dodatkowe: 1. Wykaz osób, które będą uczestniczyć w realizacji zamówienia "Kadra techniczna", stanowi zał. nr 8 do SIWZ.

**III.2) PODSTAWY WYKLUCZENIA**

**III.2.1) Podstawy wykluczenia określone w art. 24 ust. 1 ustawy Pzp**   
**III.2.2) Zamawiający przewiduje wykluczenie wykonawcy na podstawie art. 24 ust. 5 ustawy Pzp** Tak Zamawiający przewiduje następujące fakultatywne podstawy wykluczenia: Tak (podstawa wykluczenia określona w art. 24 ust. 5 pkt 1 ustawy Pzp) 

**III.3) WYKAZ OŚWIADCZEŃ SKŁADANYCH PRZEZ WYKONAWCĘ W CELU WSTĘPNEGO POTWIERDZENIA, ŻE NIE PODLEGA ON WYKLUCZENIU ORAZ SPEŁNIA WARUNKI UDZIAŁU W POSTĘPOWANIU ORAZ SPEŁNIA KRYTERIA SELEKCJI**

**Oświadczenie o niepodleganiu wykluczeniu oraz spełnianiu warunków udziału w postępowaniu**  
Tak   
**Oświadczenie o spełnianiu kryteriów selekcji**  
Tak

**III.4) WYKAZ OŚWIADCZEŃ LUB DOKUMENTÓW , SKŁADANYCH PRZEZ WYKONAWCĘ W POSTĘPOWANIU NA WEZWANIE ZAMAWIAJACEGO W CELU POTWIERDZENIA OKOLICZNOŚCI, O KTÓRYCH MOWA W ART. 25 UST. 1 PKT 3 USTAWY PZP:**

1. odpis z właściwego rejestru lub z centralnej ewidencji i informacji o działalności gospodarczej, jeżeli odrębne przepisy wymagają wpisu do rejestru lub ewidencji, w celu wykazania braku podstaw do wykluczenia w oparciu o art. 24 ust. 5 pkt 1 ustawy Pzp 2. w terminie 3 dni od zamieszczenia na stronie internetowej Zamawiającego informacji z otwarcia ofert, o której mowa w art. 86 ust. 5 Pzp Wykonawca zobowiązany jest przekazać Zamawiającemu oświadczenie o przynależności lub braku przynależności do tej samej grupy kapitałowej, o której mowa w art.24 ust. 1 pkt. 23 ustawy Pzp

**III.5) WYKAZ OŚWIADCZEŃ LUB DOKUMENTÓW SKŁADANYCH PRZEZ WYKONAWCĘ W POSTĘPOWANIU NA WEZWANIE ZAMAWIAJACEGO W CELU POTWIERDZENIA OKOLICZNOŚCI, O KTÓRYCH MOWA W ART. 25 UST. 1 PKT 1 USTAWY PZP**

**III.5.1) W ZAKRESIE SPEŁNIANIA WARUNKÓW UDZIAŁU W POSTĘPOWANIU:**   
1. Wykaz wykonanych usług, a w przypadku świadczeń okresowych lub ciągłych również wykonywanych minimum określonego dla każdego zadania oddzielnie w zakresie opisanym w pkt. 7.1.1.3 SIWZ, w okresie ostatnich 3 lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy - w tym okresie wraz z podaniem ich wartości, przedmiotu, daty wykonania i podmiotów, na rzecz których usługi te zostały wykonane oraz załączeniem dowodów określających, że usługi te zostały wykonane lub są wykonywane należycie, a jeżeli z uzasadnionej przyczyny o obiektywnym charakterze Wykonawca nie jest w stanie uzyskać tych dokumentów - oświadczenie Wykonawcy, wg wzoru będącego zał. nr 6 do SIWZ. 2. Wykaz osób skierowanych przez wykonawcę do realizacji zamówienia publicznego wraz z informacjami na temat ich kwalifikacji zawodowych, uprawnień, doświadczenia i wykształcenia niezbędnych do wykonania zamówienia publicznego, wg wzoru będącego zał. nr 8 do SIWZ.   
**III.5.2) W ZAKRESIE KRYTERIÓW SELEKCJI:**   
1. „Wykaz usług”- (do oceny kryterium-„Dodatkowe doświadczenie Wykonawcy w zakresie usług tłumaczeń lub korekt"), a w przypadku świadczeń okresowych lub ciągłych również wykonywanych minimum określonego dla każdego zadania oddzielnie w zakresie opisanym w pkt. 7.1.1.3 SIWZ, w okresie ostatnich 3 lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy - w tym okresie wraz z podaniem ich wartości, przedmiotu, daty wykonania i podmiotów, na rzecz których usługi te zostały wykonane oraz załączeniem dowodów określających, że usługi te zostały wykonane lub są wykonywane należycie, a jeżeli z uzasadnionej przyczyny o obiektywnym charakterze Wykonawca nie jest w stanie uzyskać tych dokumentów - oświadczenie Wykonawcy, wg wzoru będącego stanowiącego zał. nr 7 do SIWZ.

**III.6) WYKAZ OŚWIADCZEŃ LUB DOKUMENTÓW SKŁADANYCH PRZEZ WYKONAWCĘ W POSTĘPOWANIU NA WEZWANIE ZAMAWIAJACEGO W CELU POTWIERDZENIA OKOLICZNOŚCI, O KTÓRYCH MOWA W ART. 25 UST. 1 PKT 2 USTAWY PZP**

**III.7) INNE DOKUMENTY NIE WYMIENIONE W pkt III.3) - III.6)**

1 Formularz cenowy, stanowiący załącznik nr 2 do SIWZ. 2 Oświadczenia i dokumenty, wymagane postanowieniami punktu 8; 3 Pełnomocnictwo do reprezentowania wszystkich Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia, ewentualnie umowa o współdziałaniu, z której będzie wynikać przedmiotowe pełnomocnictwo (oryginał lub kopia potwierdzona za zgodność z oryginałem przez notariusza). Pełnomocnik może być ustanowiony do reprezentowania Wykonawców w postępowaniu albo reprezentowania w postępowaniu i zawarcia umowy. 4 Pełnomocnictwo do podpisania oferty (oryginał lub kopia potwierdzona za zgodność z oryginałem przez notariusza) względnie do podpisania innych dokumentów składanych wraz z ofertą, o ile uprawnienie do reprezentacji osoby podpisującej ofertę nie wynika z dokumentu rejestrowego załączonego do oferty .

**SEKCJA IV: PROCEDURA**

**IV.1) OPIS**  
**IV.1.1) Tryb udzielenia zamówienia:**Przetarg nieograniczony   
**IV.1.2) Zamawiający żąda wniesienia wadium:**

Nie   
Informacja na temat wadium 

**IV.1.3) Przewiduje się udzielenie zaliczek na poczet wykonania zamówienia:**

Nie   
Należy podać informacje na temat udzielania zaliczek: 

**IV.1.4) Wymaga się złożenia ofert w postaci katalogów elektronicznych lub dołączenia do ofert katalogów elektronicznych:**

Nie   
Dopuszcza się złożenie ofert w postaci katalogów elektronicznych lub dołączenia do ofert katalogów elektronicznych:   
Nie   
Informacje dodatkowe: 

**IV.1.5.) Wymaga się złożenia oferty wariantowej:**

Nie   
Dopuszcza się złożenie oferty wariantowej   
  
Złożenie oferty wariantowej dopuszcza się tylko z jednoczesnym złożeniem oferty zasadniczej: 

**IV.1.6) Przewidywana liczba wykonawców, którzy zostaną zaproszeni do udziału w postępowaniu**  
*(przetarg ograniczony, negocjacje z ogłoszeniem, dialog konkurencyjny, partnerstwo innowacyjne)*

Liczba wykonawców     
Przewidywana minimalna liczba wykonawców   
Maksymalna liczba wykonawców     
Kryteria selekcji wykonawców: 

**IV.1.7) Informacje na temat umowy ramowej lub dynamicznego systemu zakupów:**

Umowa ramowa będzie zawarta:   
  
Czy przewiduje się ograniczenie liczby uczestników umowy ramowej:   
  
Przewidziana maksymalna liczba uczestników umowy ramowej:   
  
Informacje dodatkowe:   
  
Zamówienie obejmuje ustanowienie dynamicznego systemu zakupów:   
  
Adres strony internetowej, na której będą zamieszczone dodatkowe informacje dotyczące dynamicznego systemu zakupów:   
  
Informacje dodatkowe:   
  
W ramach umowy ramowej/dynamicznego systemu zakupów dopuszcza się złożenie ofert w formie katalogów elektronicznych:   
  
Przewiduje się pobranie ze złożonych katalogów elektronicznych informacji potrzebnych do sporządzenia ofert w ramach umowy ramowej/dynamicznego systemu zakupów: 

**IV.1.8) Aukcja elektroniczna**  
**Przewidziane jest przeprowadzenie aukcji elektronicznej***(przetarg nieograniczony, przetarg ograniczony, negocjacje z ogłoszeniem)*  
Należy podać adres strony internetowej, na której aukcja będzie prowadzona:   
  
**Należy wskazać elementy, których wartości będą przedmiotem aukcji elektronicznej:**  
**Przewiduje się ograniczenia co do przedstawionych wartości, wynikające z opisu przedmiotu zamówienia:**   
  
Należy podać, które informacje zostaną udostępnione wykonawcom w trakcie aukcji elektronicznej oraz jaki będzie termin ich udostępnienia:   
Informacje dotyczące przebiegu aukcji elektronicznej:   
Jaki jest przewidziany sposób postępowania w toku aukcji elektronicznej i jakie będą warunki, na jakich wykonawcy będą mogli licytować (minimalne wysokości postąpień):   
Informacje dotyczące wykorzystywanego sprzętu elektronicznego, rozwiązań i specyfikacji technicznych w zakresie połączeń:   
Wymagania dotyczące rejestracji i identyfikacji wykonawców w aukcji elektronicznej:   
Informacje o liczbie etapów aukcji elektronicznej i czasie ich trwania:

Czas trwania:   
  
Czy wykonawcy, którzy nie złożyli nowych postąpień, zostaną zakwalifikowani do następnego etapu:   
Warunki zamknięcia aukcji elektronicznej: 

**IV.2) KRYTERIA OCENY OFERT**  
**IV.2.1) Kryteria oceny ofert:**  
**IV.2.2) Kryteria**

|  |  |
| --- | --- |
| Kryteria | Znaczenie |
| cena (dla zadania od 1 do 9 oraz od 15 do 21) | 50,00 |
| dodatkowe doświadczenie wykonawcy (dla zadania od 1 do 9 oraz od 15 do 21) | 50,00 |
| cena (dla zadania od 10 do 11 oraz od 13 do 14) | 40,00 |
| dodatkowe doświadczenie (dla zadania od 10 do 11 oraz od 13 do 14) | 60,00 |
| cena (dla zadania 12) | 40,00 |
| dodatkowe doświadczenie (dla zadania 12) | 50,00 |
| organizacja wykonawcy w postaci posiadania certyfikatu ISO 17100:2015 (dla zadania 12) | 10,00 |

**IV.2.3) Zastosowanie procedury, o której mowa w art. 24aa ust. 1 ustawy Pzp**(przetarg nieograniczony)   
Tak   
**IV.3) Negocjacje z ogłoszeniem, dialog konkurencyjny, partnerstwo innowacyjne**  
**IV.3.1) Informacje na temat negocjacji z ogłoszeniem**   
Minimalne wymagania, które muszą spełniać wszystkie oferty:   
  
Przewidziane jest zastrzeżenie prawa do udzielenia zamówienia na podstawie ofert wstępnych bez przeprowadzenia negocjacji   
Przewidziany jest podział negocjacji na etapy w celu ograniczenia liczby ofert:   
Należy podać informacje na temat etapów negocjacji (w tym liczbę etapów):   
  
Informacje dodatkowe   
  
  
**IV.3.2) Informacje na temat dialogu konkurencyjnego**   
Opis potrzeb i wymagań zamawiającego lub informacja o sposobie uzyskania tego opisu:   
  
Informacja o wysokości nagród dla wykonawców, którzy podczas dialogu konkurencyjnego przedstawili rozwiązania stanowiące podstawę do składania ofert, jeżeli zamawiający przewiduje nagrody:   
  
Wstępny harmonogram postępowania:   
  
Podział dialogu na etapy w celu ograniczenia liczby rozwiązań:   
Należy podać informacje na temat etapów dialogu:   
  
  
Informacje dodatkowe:   
  
**IV.3.3) Informacje na temat partnerstwa innowacyjnego**   
Elementy opisu przedmiotu zamówienia definiujące minimalne wymagania, którym muszą odpowiadać wszystkie oferty:   
  
Podział negocjacji na etapy w celu ograniczeniu liczby ofert podlegających negocjacjom poprzez zastosowanie kryteriów oceny ofert wskazanych w specyfikacji istotnych warunków zamówienia:   
  
Informacje dodatkowe:   
  
**IV.4) Licytacja elektroniczna**  
Adres strony internetowej, na której będzie prowadzona licytacja elektroniczna:

Adres strony internetowej, na której jest dostępny opis przedmiotu zamówienia w licytacji elektronicznej:

Wymagania dotyczące rejestracji i identyfikacji wykonawców w licytacji elektronicznej, w tym wymagania techniczne urządzeń informatycznych:

Sposób postępowania w toku licytacji elektronicznej, w tym określenie minimalnych wysokości postąpień:

Informacje o liczbie etapów licytacji elektronicznej i czasie ich trwania:

Czas trwania:   
  
Wykonawcy, którzy nie złożyli nowych postąpień, zostaną zakwalifikowani do następnego etapu:

Termin składania wniosków o dopuszczenie do udziału w licytacji elektronicznej:   
Data: godzina:   
Termin otwarcia licytacji elektronicznej:

Termin i warunki zamknięcia licytacji elektronicznej:

Istotne dla stron postanowienia, które zostaną wprowadzone do treści zawieranej umowy w sprawie zamówienia publicznego, albo ogólne warunki umowy, albo wzór umowy:

Wymagania dotyczące zabezpieczenia należytego wykonania umowy:

Informacje dodatkowe:

**IV.5) ZMIANA UMOWY**   
**Przewiduje się istotne zmiany postanowień zawartej umowy w stosunku do treści oferty, na podstawie której dokonano wyboru wykonawcy:** Tak   
Należy wskazać zakres, charakter zmian oraz warunki wprowadzenia zmian:   
1. Zamawiający dopuszcza możliwość zmian do umowy w stosunku do treści oferty na podstawie, której dokonano wyboru Wykonawcy w przypadku zaistnienia którejś z przesłanek o której mowa w art. 144 ustawy Prawo zamówień publicznych (t.j. Dz.U. z 2018r., poz. 1986 ze zm.) 2. Zmiany umowy w rozumieniu art. 144 ustawy Prawo zamówień publicznych nie stanowią: 1) zmiana wskazanych w umowie osób wyznaczonych do nadzoru ze strony Zamawiającego i Wykonawcy; 2) zmiana danych teleadresowych Stron; 3) zmiana danych rejestrowych Stron. 3. Zamawiający zastrzega sobie możliwość zastosowania prawa opcji, tj. możliwość rezygnacji z realizacji części przedmiotu zamówienia (nieudzielenie zamówień jednostkowych). Zakres przedmiotu zamówienia może być pomniejszony do 40% ogólnej ilości przewidywanych tłumaczeń / korekt. Zamawiający gwarantuje realizacje zamówień w 60%. W wyniku zastosowania prawa opcji maksymalne wynagrodzenie Wykonawcy ulegnie zmniejszeniu proporcjonalnie do niewykorzystanej wartości przedmiotu zamówienia. Z tego tytułu Wykonawcy nie przysługuje prawo do roszczeń.   
**IV.6) INFORMACJE ADMINISTRACYJNE**  
  
**IV.6.1) Sposób udostępniania informacji o charakterze poufnym***(jeżeli dotyczy):*  
  
**Środki służące ochronie informacji o charakterze poufnym**   
  
**IV.6.2) Termin składania ofert lub wniosków o dopuszczenie do udziału w postępowaniu:**  
Data: 2019-04-24, godzina: 10:30,   
Skrócenie terminu składania wniosków, ze względu na pilną potrzebę udzielenia zamówienia (przetarg nieograniczony, przetarg ograniczony, negocjacje z ogłoszeniem):   
  
Wskazać powody:   
  
Język lub języki, w jakich mogą być sporządzane oferty lub wnioski o dopuszczenie do udziału w postępowaniu   
> polski   
**IV.6.3) Termin związania ofertą:**do: 2019-05-24 okres w dniach: (od ostatecznego terminu składania ofert)   
**IV.6.4) Przewiduje się unieważnienie postępowania o udzielenie zamówienia, w przypadku nieprzyznania środków pochodzących z budżetu Unii Europejskiej oraz niepodlegających zwrotowi środków z pomocy udzielonej przez państwa członkowskie Europejskiego Porozumienia o Wolnym Handlu (EFTA), które miały być przeznaczone na sfinansowanie całości lub części zamówienia:**   
**IV.6.5) Przewiduje się unieważnienie postępowania o udzielenie zamówienia, jeżeli środki służące sfinansowaniu zamówień na badania naukowe lub prace rozwojowe, które zamawiający zamierzał przeznaczyć na sfinansowanie całości lub części zamówienia, nie zostały mu przyznane**   
**IV.6.6) Informacje dodatkowe:** 

**ZAŁĄCZNIK I - INFORMACJE DOTYCZĄCE OFERT CZĘŚCIOWYCH**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Część nr:** | 1 | **Nazwa:** | Tłumaczenie pisemne tekstu naukowego z zakresu geografii fizycznej z języka polskiego na język angielski. |

**1) Krótki opis przedmiotu zamówienia***(wielkość, zakres, rodzaj i ilość dostaw, usług lub robót budowlanych lub określenie zapotrzebowania i wymagań)***a w przypadku partnerstwa innowacyjnego -określenie zapotrzebowania na innowacyjny produkt, usługę lub roboty budowlane:**Tłumaczenie pisemne tekstu naukowego z zakresu geografii fizycznej z języka polskiego na język angielski.  
**2) Wspólny Słownik Zamówień(CPV):**79530000-8,   
  
**3) Wartość części zamówienia(jeżeli zamawiający podaje informacje o wartości zamówienia):**  
Wartość bez VAT:   
Waluta:   
  
**4) Czas trwania lub termin wykonania:**  
okres w miesiącach:   
okres w dniach:   
data rozpoczęcia:   
data zakończenia: 2019-12-31  
**5) Kryteria oceny ofert:**

|  |  |
| --- | --- |
| Kryterium | Znaczenie |
| cena | 50,00 |
| dodatkowe doświadczenie wykonawcy | 50,00 |

**6) INFORMACJE DODATKOWE:**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Część nr:** | 2 | **Nazwa:** | Tłumaczenie pisemne tekstu naukowego z zakresu nauk kulturze fizycznej z języka polskiego na język angielski. |

**1) Krótki opis przedmiotu zamówienia***(wielkość, zakres, rodzaj i ilość dostaw, usług lub robót budowlanych lub określenie zapotrzebowania i wymagań)***a w przypadku partnerstwa innowacyjnego -określenie zapotrzebowania na innowacyjny produkt, usługę lub roboty budowlane:**Tłumaczenie pisemne tekstu naukowego z zakresu nauk kulturze fizycznej z języka polskiego na język angielski.  
**2) Wspólny Słownik Zamówień(CPV):**79530000-8,   
  
**3) Wartość części zamówienia(jeżeli zamawiający podaje informacje o wartości zamówienia):**  
Wartość bez VAT:   
Waluta:   
  
**4) Czas trwania lub termin wykonania:**  
okres w miesiącach:   
okres w dniach:   
data rozpoczęcia:   
data zakończenia: 2019-12-31  
**5) Kryteria oceny ofert:**

|  |  |
| --- | --- |
| Kryterium | Znaczenie |
| cena | 50,00 |
| dodatkowe doświadczenie wykonawcy | 50,00 |

**6) INFORMACJE DODATKOWE:**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Część nr:** | 3 | **Nazwa:** | Tłumaczenie pisemne tekstu naukowego z zakresu geografii społeczno-ekonomicznej z języka polskiego na język angielski. |

**1) Krótki opis przedmiotu zamówienia***(wielkość, zakres, rodzaj i ilość dostaw, usług lub robót budowlanych lub określenie zapotrzebowania i wymagań)***a w przypadku partnerstwa innowacyjnego -określenie zapotrzebowania na innowacyjny produkt, usługę lub roboty budowlane:**Tłumaczenie pisemne tekstu naukowego z zakresu geografii społeczno-ekonomicznej z języka polskiego na język angielski.  
**2) Wspólny Słownik Zamówień(CPV):**79530000-8,   
  
**3) Wartość części zamówienia(jeżeli zamawiający podaje informacje o wartości zamówienia):**  
Wartość bez VAT:   
Waluta:   
  
**4) Czas trwania lub termin wykonania:**  
okres w miesiącach:   
okres w dniach:   
data rozpoczęcia:   
data zakończenia: 2019-12-31  
**5) Kryteria oceny ofert:**

|  |  |
| --- | --- |
| Kryterium | Znaczenie |
| cena | 50,00 |
| dodatkowe doświadczenie wykonawcy | 50,00 |

**6) INFORMACJE DODATKOWE:**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Część nr:** | 4 | **Nazwa:** | Korekta językowa tekstu naukowego z zakresu filozofii, prawa i socjologii w języku angielskim |

**1) Krótki opis przedmiotu zamówienia***(wielkość, zakres, rodzaj i ilość dostaw, usług lub robót budowlanych lub określenie zapotrzebowania i wymagań)***a w przypadku partnerstwa innowacyjnego -określenie zapotrzebowania na innowacyjny produkt, usługę lub roboty budowlane:**Korekta językowa tekstu naukowego z zakresu filozofii, prawa i socjologii w języku angielskim  
**2) Wspólny Słownik Zamówień(CPV):**79530000-8,   
  
**3) Wartość części zamówienia(jeżeli zamawiający podaje informacje o wartości zamówienia):**  
Wartość bez VAT:   
Waluta:   
  
**4) Czas trwania lub termin wykonania:**  
okres w miesiącach:   
okres w dniach:   
data rozpoczęcia:   
data zakończenia: 2019-12-31  
**5) Kryteria oceny ofert:**

|  |  |
| --- | --- |
| Kryterium | Znaczenie |
| cena | 50,00 |
| dodatkowe doświadczenie wykonawcy | 50,00 |

**6) INFORMACJE DODATKOWE:**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Część nr:** | 5 | **Nazwa:** | Tłumaczenie pisemne tekstu naukowego z zakresu filozofii, prawa i socjologii z języka polskiego na język angielski. |

**1) Krótki opis przedmiotu zamówienia***(wielkość, zakres, rodzaj i ilość dostaw, usług lub robót budowlanych lub określenie zapotrzebowania i wymagań)***a w przypadku partnerstwa innowacyjnego -określenie zapotrzebowania na innowacyjny produkt, usługę lub roboty budowlane:**Tłumaczenie pisemne tekstu naukowego z zakresu filozofii, prawa i socjologii z języka polskiego na język angielski.   
**2) Wspólny Słownik Zamówień(CPV):**79530000-8,   
  
**3) Wartość części zamówienia(jeżeli zamawiający podaje informacje o wartości zamówienia):**  
Wartość bez VAT:   
Waluta:   
  
**4) Czas trwania lub termin wykonania:**  
okres w miesiącach:   
okres w dniach:   
data rozpoczęcia:   
data zakończenia: 2019-12-31  
**5) Kryteria oceny ofert:**

|  |  |
| --- | --- |
| Kryterium | Znaczenie |
| cena | 50,00 |
| dodatkowe doświadczenie wykonawcy | 50,00 |

**6) INFORMACJE DODATKOWE:**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Część nr:** | 6 | **Nazwa:** | Korekta językowa tekstu naukowego z zakresu nauk inżynieryjno-technicznych w języku angielskim. |

**1) Krótki opis przedmiotu zamówienia***(wielkość, zakres, rodzaj i ilość dostaw, usług lub robót budowlanych lub określenie zapotrzebowania i wymagań)***a w przypadku partnerstwa innowacyjnego -określenie zapotrzebowania na innowacyjny produkt, usługę lub roboty budowlane:**Korekta językowa tekstu naukowego z zakresu nauk inżynieryjno-technicznych w języku angielskim.  
**2) Wspólny Słownik Zamówień(CPV):**79530000-8,   
  
**3) Wartość części zamówienia(jeżeli zamawiający podaje informacje o wartości zamówienia):**  
Wartość bez VAT:   
Waluta:   
  
**4) Czas trwania lub termin wykonania:**  
okres w miesiącach:   
okres w dniach:   
data rozpoczęcia:   
data zakończenia: 2019-12-31  
**5) Kryteria oceny ofert:**

|  |  |
| --- | --- |
| Kryterium | Znaczenie |
| cena | 50,00 |
| dodatkowe doświadczenie wykonawcy | 50,00 |

**6) INFORMACJE DODATKOWE:**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Część nr:** | 7 | **Nazwa:** | Korekta językowa tekstu naukowego z zakresu nauk inżynieryjno-technicznych w języku angielskim. |

**1) Krótki opis przedmiotu zamówienia***(wielkość, zakres, rodzaj i ilość dostaw, usług lub robót budowlanych lub określenie zapotrzebowania i wymagań)***a w przypadku partnerstwa innowacyjnego -określenie zapotrzebowania na innowacyjny produkt, usługę lub roboty budowlane:**Korekta językowa tekstu naukowego z zakresu nauk inżynieryjno-technicznych w języku angielskim.  
**2) Wspólny Słownik Zamówień(CPV):**79530000-8,   
  
**3) Wartość części zamówienia(jeżeli zamawiający podaje informacje o wartości zamówienia):**  
Wartość bez VAT:   
Waluta:   
  
**4) Czas trwania lub termin wykonania:**  
okres w miesiącach:   
okres w dniach:   
data rozpoczęcia:   
data zakończenia: 2019-12-31  
**5) Kryteria oceny ofert:**

|  |  |
| --- | --- |
| Kryterium | Znaczenie |
| cena | 50,00 |
| dodatkowe doświadczenie wykonawcy | 50,00 |

**6) INFORMACJE DODATKOWE:**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Część nr:** | 8 | **Nazwa:** | Tłumaczenie pisemne tekstu naukowego z zakresu nauk inżynieryjno-technicznych z języka rosyjskiego na język angielski. |

**1) Krótki opis przedmiotu zamówienia***(wielkość, zakres, rodzaj i ilość dostaw, usług lub robót budowlanych lub określenie zapotrzebowania i wymagań)***a w przypadku partnerstwa innowacyjnego -określenie zapotrzebowania na innowacyjny produkt, usługę lub roboty budowlane:**Tłumaczenie pisemne tekstu naukowego z zakresu nauk inżynieryjno-technicznych z języka rosyjskiego na język angielski.   
**2) Wspólny Słownik Zamówień(CPV):**79530000-8,   
  
**3) Wartość części zamówienia(jeżeli zamawiający podaje informacje o wartości zamówienia):**  
Wartość bez VAT:   
Waluta:   
  
**4) Czas trwania lub termin wykonania:**  
okres w miesiącach:   
okres w dniach:   
data rozpoczęcia:   
data zakończenia: 2019-12-31  
**5) Kryteria oceny ofert:**

|  |  |
| --- | --- |
| Kryterium | Znaczenie |
| cena | 50,00 |
| dodatkowe doświadczenie wykonawcy | 50,00 |

**6) INFORMACJE DODATKOWE:**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Część nr:** | 9 | **Nazwa:** | Tłumaczenie pisemne tekstu naukowego z zakresu nauk inżynieryjno-technicznych z języka polskiego na język angielski. |

**1) Krótki opis przedmiotu zamówienia***(wielkość, zakres, rodzaj i ilość dostaw, usług lub robót budowlanych lub określenie zapotrzebowania i wymagań)***a w przypadku partnerstwa innowacyjnego -określenie zapotrzebowania na innowacyjny produkt, usługę lub roboty budowlane:**Tłumaczenie pisemne tekstu naukowego z zakresu nauk inżynieryjno-technicznych z języka polskiego na język angielski.  
**2) Wspólny Słownik Zamówień(CPV):**79530000-8,   
  
**3) Wartość części zamówienia(jeżeli zamawiający podaje informacje o wartości zamówienia):**  
Wartość bez VAT:   
Waluta:   
  
**4) Czas trwania lub termin wykonania:**  
okres w miesiącach:   
okres w dniach:   
data rozpoczęcia:   
data zakończenia: 2019-12-31  
**5) Kryteria oceny ofert:**

|  |  |
| --- | --- |
| Kryterium | Znaczenie |
| cena | 50,00 |
| dodatkowe doświadczenie wykonawcy | 50,00 |

**6) INFORMACJE DODATKOWE:**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Część nr:** | 10 | **Nazwa:** | Korekta językowa tekstu naukowego z zakresu pedagogiki w języku angielskim. |

**1) Krótki opis przedmiotu zamówienia***(wielkość, zakres, rodzaj i ilość dostaw, usług lub robót budowlanych lub określenie zapotrzebowania i wymagań)***a w przypadku partnerstwa innowacyjnego -określenie zapotrzebowania na innowacyjny produkt, usługę lub roboty budowlane:**Korekta językowa tekstu naukowego z zakresu pedagogiki w języku angielskim.   
**2) Wspólny Słownik Zamówień(CPV):**79530000-8,   
  
**3) Wartość części zamówienia(jeżeli zamawiający podaje informacje o wartości zamówienia):**  
Wartość bez VAT:   
Waluta:   
  
**4) Czas trwania lub termin wykonania:**  
okres w miesiącach:   
okres w dniach:   
data rozpoczęcia:   
data zakończenia: 2019-12-31  
**5) Kryteria oceny ofert:**

|  |  |
| --- | --- |
| Kryterium | Znaczenie |
| cena | 40,00 |
| dodatkowe doświadczenie wykonawcy | 60,00 |

**6) INFORMACJE DODATKOWE:**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Część nr:** | 11 | **Nazwa:** | Tłumaczenie pisemne tekstu naukowego z zakresu pedagogiki z języka polskiego na język angielski. |

**1) Krótki opis przedmiotu zamówienia***(wielkość, zakres, rodzaj i ilość dostaw, usług lub robót budowlanych lub określenie zapotrzebowania i wymagań)***a w przypadku partnerstwa innowacyjnego -określenie zapotrzebowania na innowacyjny produkt, usługę lub roboty budowlane:**Tłumaczenie pisemne tekstu naukowego z zakresu pedagogiki z języka polskiego na język angielski.   
**2) Wspólny Słownik Zamówień(CPV):**79530000-8,   
  
**3) Wartość części zamówienia(jeżeli zamawiający podaje informacje o wartości zamówienia):**  
Wartość bez VAT:   
Waluta:   
  
**4) Czas trwania lub termin wykonania:**  
okres w miesiącach:   
okres w dniach:   
data rozpoczęcia:   
data zakończenia: 2019-12-31  
**5) Kryteria oceny ofert:**

|  |  |
| --- | --- |
| Kryterium | Znaczenie |
| cena | 40,00 |
| dodatkowe doświadczenie wykonawcy | 60,00 |

**6) INFORMACJE DODATKOWE:**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Część nr:** | 12 | **Nazwa:** | Tłumaczenie pisemne z korektą tekstu naukowego z zakresu pedagogiki i psychologii z języka polskiego na język angielski. |

**1) Krótki opis przedmiotu zamówienia***(wielkość, zakres, rodzaj i ilość dostaw, usług lub robót budowlanych lub określenie zapotrzebowania i wymagań)***a w przypadku partnerstwa innowacyjnego -określenie zapotrzebowania na innowacyjny produkt, usługę lub roboty budowlane:**Tłumaczenie pisemne z korektą tekstu naukowego z zakresu pedagogiki i psychologii z języka polskiego na język angielski.   
**2) Wspólny Słownik Zamówień(CPV):**79530000-8,   
  
**3) Wartość części zamówienia(jeżeli zamawiający podaje informacje o wartości zamówienia):**  
Wartość bez VAT:   
Waluta:   
  
**4) Czas trwania lub termin wykonania:**  
okres w miesiącach:   
okres w dniach:   
data rozpoczęcia:   
data zakończenia: 2019-12-31  
**5) Kryteria oceny ofert:**

|  |  |
| --- | --- |
| Kryterium | Znaczenie |
| cena | 40,00 |
| dodatkowe doświadczenie wykonawcy | 50,00 |
| organizacja wykonawcy w postaci posiadania certyfikatu ISO17100:2015 | 10,00 |

**6) INFORMACJE DODATKOWE:**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Część nr:** | 13 | **Nazwa:** | Korekta językowa tekstu naukowego z zakresu psychologii w języku angielskim. |

**1) Krótki opis przedmiotu zamówienia***(wielkość, zakres, rodzaj i ilość dostaw, usług lub robót budowlanych lub określenie zapotrzebowania i wymagań)***a w przypadku partnerstwa innowacyjnego -określenie zapotrzebowania na innowacyjny produkt, usługę lub roboty budowlane:**Korekta językowa tekstu naukowego z zakresu psychologii w języku angielskim.  
**2) Wspólny Słownik Zamówień(CPV):**79530000-8,   
  
**3) Wartość części zamówienia(jeżeli zamawiający podaje informacje o wartości zamówienia):**  
Wartość bez VAT:   
Waluta:   
  
**4) Czas trwania lub termin wykonania:**  
okres w miesiącach:   
okres w dniach:   
data rozpoczęcia:   
data zakończenia: 2019-12-31  
**5) Kryteria oceny ofert:**

|  |  |
| --- | --- |
| Kryterium | Znaczenie |
| dodatkowe doświadczenie wykonawcy | 60,00 |
| cena | 40,00 |

**6) INFORMACJE DODATKOWE:**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Część nr:** | 14 | **Nazwa:** | Korekta językowa tekstu naukowego z zakresu psychologii w języku angielskim. |

**1) Krótki opis przedmiotu zamówienia***(wielkość, zakres, rodzaj i ilość dostaw, usług lub robót budowlanych lub określenie zapotrzebowania i wymagań)***a w przypadku partnerstwa innowacyjnego -określenie zapotrzebowania na innowacyjny produkt, usługę lub roboty budowlane:**Korekta językowa tekstu naukowego z zakresu psychologii w języku angielskim.  
**2) Wspólny Słownik Zamówień(CPV):**79530000-8,   
  
**3) Wartość części zamówienia(jeżeli zamawiający podaje informacje o wartości zamówienia):**  
Wartość bez VAT:   
Waluta:   
  
**4) Czas trwania lub termin wykonania:**  
okres w miesiącach:   
okres w dniach:   
data rozpoczęcia:   
data zakończenia: 2019-12-31  
**5) Kryteria oceny ofert:**

|  |  |
| --- | --- |
| Kryterium | Znaczenie |
| cena | 40,00 |
| dodatkowe doświadczenie wykonawcy | 60,00 |

**6) INFORMACJE DODATKOWE:**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Część nr:** | 15 | **Nazwa:** | Tłumaczenie pisemne tekstu naukowego z zakresu psychoonkologii z języka polskiego na język angielski |

**1) Krótki opis przedmiotu zamówienia***(wielkość, zakres, rodzaj i ilość dostaw, usług lub robót budowlanych lub określenie zapotrzebowania i wymagań)***a w przypadku partnerstwa innowacyjnego -określenie zapotrzebowania na innowacyjny produkt, usługę lub roboty budowlane:**Tłumaczenie pisemne tekstu naukowego z zakresu psychoonkologii z języka polskiego na język angielski  
**2) Wspólny Słownik Zamówień(CPV):**79530000-8,   
  
**3) Wartość części zamówienia(jeżeli zamawiający podaje informacje o wartości zamówienia):**  
Wartość bez VAT:   
Waluta:   
  
**4) Czas trwania lub termin wykonania:**  
okres w miesiącach:   
okres w dniach:   
data rozpoczęcia:   
data zakończenia: 2019-12-31  
**5) Kryteria oceny ofert:**

|  |  |
| --- | --- |
| Kryterium | Znaczenie |
| cena | 50,00 |
| dodatkowe doświadczenie wykonawcy | 50,00 |

**6) INFORMACJE DODATKOWE:**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Część nr:** | 16 | **Nazwa:** | Korekta językowa tekstu naukowego z zakresu psychologii w języku angielskim |

**1) Krótki opis przedmiotu zamówienia***(wielkość, zakres, rodzaj i ilość dostaw, usług lub robót budowlanych lub określenie zapotrzebowania i wymagań)***a w przypadku partnerstwa innowacyjnego -określenie zapotrzebowania na innowacyjny produkt, usługę lub roboty budowlane:**Korekta językowa tekstu naukowego z zakresu psychologii w języku angielskim  
**2) Wspólny Słownik Zamówień(CPV):**79530000-8,   
  
**3) Wartość części zamówienia(jeżeli zamawiający podaje informacje o wartości zamówienia):**  
Wartość bez VAT:   
Waluta:   
  
**4) Czas trwania lub termin wykonania:**  
okres w miesiącach:   
okres w dniach:   
data rozpoczęcia:   
data zakończenia: 2019-12-31  
**5) Kryteria oceny ofert:**

|  |  |
| --- | --- |
| Kryterium | Znaczenie |
| cena | 50,00 |
| dodatkowe doświadczenie wykonawcy | 50,00 |

**6) INFORMACJE DODATKOWE:**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Część nr:** | 17 | **Nazwa:** | Korekta językowa tekstu naukowego z zakresu nauk o polityce i administracji w języku angielskim. |

**1) Krótki opis przedmiotu zamówienia***(wielkość, zakres, rodzaj i ilość dostaw, usług lub robót budowlanych lub określenie zapotrzebowania i wymagań)***a w przypadku partnerstwa innowacyjnego -określenie zapotrzebowania na innowacyjny produkt, usługę lub roboty budowlane:**Korekta językowa tekstu naukowego z zakresu nauk o polityce i administracji w języku angielskim.   
**2) Wspólny Słownik Zamówień(CPV):**79530000-8,   
  
**3) Wartość części zamówienia(jeżeli zamawiający podaje informacje o wartości zamówienia):**  
Wartość bez VAT:   
Waluta:   
  
**4) Czas trwania lub termin wykonania:**  
okres w miesiącach:   
okres w dniach:   
data rozpoczęcia:   
data zakończenia: 2019-12-31  
**5) Kryteria oceny ofert:**

|  |  |
| --- | --- |
| Kryterium | Znaczenie |
| dodatkowe doświadczenie wykonawcy | 50,00 |
| cena | 50,00 |

**6) INFORMACJE DODATKOWE:**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Część nr:** | 18 | **Nazwa:** | - Tłumaczenie pisemne tekstu naukowego z zakresu nauk o polityce i administracji, historii, literaturoznawstwa z języka polskiego na język angielski. |

**1) Krótki opis przedmiotu zamówienia***(wielkość, zakres, rodzaj i ilość dostaw, usług lub robót budowlanych lub określenie zapotrzebowania i wymagań)***a w przypadku partnerstwa innowacyjnego -określenie zapotrzebowania na innowacyjny produkt, usługę lub roboty budowlane:**- Tłumaczenie pisemne tekstu naukowego z zakresu nauk o polityce i administracji, historii, literaturoznawstwa z języka polskiego na język angielski.   
**2) Wspólny Słownik Zamówień(CPV):**79530000-8,   
  
**3) Wartość części zamówienia(jeżeli zamawiający podaje informacje o wartości zamówienia):**  
Wartość bez VAT:   
Waluta:   
  
**4) Czas trwania lub termin wykonania:**  
okres w miesiącach:   
okres w dniach:   
data rozpoczęcia:   
data zakończenia: 2019-12-31  
**5) Kryteria oceny ofert:**

|  |  |
| --- | --- |
| Kryterium | Znaczenie |
| cena | 50,00 |
| dodatkowe doświadczenie wykonawcy | 50,00 |

**6) INFORMACJE DODATKOWE:**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Część nr:** | 19 | **Nazwa:** | - Korekta językowa tekstu naukowego z zakresu historii, nauk o polityce i administracji w języku serbskim: - Tłumaczenie pisemne tekstu naukowego z zakresu historii, nauk o polityce i administracji z języka polskiego na język serbski oraz z języka serbskiego na język polski. |

**1) Krótki opis przedmiotu zamówienia***(wielkość, zakres, rodzaj i ilość dostaw, usług lub robót budowlanych lub określenie zapotrzebowania i wymagań)***a w przypadku partnerstwa innowacyjnego -określenie zapotrzebowania na innowacyjny produkt, usługę lub roboty budowlane:**- Korekta językowa tekstu naukowego z zakresu historii, nauk o polityce i administracji w języku serbskim: - Tłumaczenie pisemne tekstu naukowego z zakresu historii, nauk o polityce i administracji z języka polskiego na język serbski oraz z języka serbskiego na język polski.   
**2) Wspólny Słownik Zamówień(CPV):**79530000-8,   
  
**3) Wartość części zamówienia(jeżeli zamawiający podaje informacje o wartości zamówienia):**  
Wartość bez VAT:   
Waluta:   
  
**4) Czas trwania lub termin wykonania:**  
okres w miesiącach:   
okres w dniach:   
data rozpoczęcia:   
data zakończenia: 2019-12-31  
**5) Kryteria oceny ofert:**

|  |  |
| --- | --- |
| Kryterium | Znaczenie |
| cena | 50,00 |
| dodatkowe doświadczenie wykonawcy | 50,00 |

**6) INFORMACJE DODATKOWE:**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Część nr:** | 20 | **Nazwa:** | - Korekta językowa tekstu naukowego z zakresu historii i językoznawstwa w języku rosyjskim. - Tłumaczenie pisemne tekstu naukowego z historii i językoznawstwa z języka polskiego na język rosyjski. |

**1) Krótki opis przedmiotu zamówienia***(wielkość, zakres, rodzaj i ilość dostaw, usług lub robót budowlanych lub określenie zapotrzebowania i wymagań)***a w przypadku partnerstwa innowacyjnego -określenie zapotrzebowania na innowacyjny produkt, usługę lub roboty budowlane:**- Korekta językowa tekstu naukowego z zakresu historii i językoznawstwa w języku rosyjskim, - Tłumaczenie pisemne tekstu naukowego z historii i językoznawstwa z języka polskiego na język rosyjski.   
**2) Wspólny Słownik Zamówień(CPV):**79530000-8,   
  
**3) Wartość części zamówienia(jeżeli zamawiający podaje informacje o wartości zamówienia):**  
Wartość bez VAT:   
Waluta:   
  
**4) Czas trwania lub termin wykonania:**  
okres w miesiącach:   
okres w dniach:   
data rozpoczęcia:   
data zakończenia: 2019-12-31  
**5) Kryteria oceny ofert:**

|  |  |
| --- | --- |
| Kryterium | Znaczenie |
| cena | 50,00 |
| dodatkowe doświadczenie wykonawcy | 50,00 |

**6) INFORMACJE DODATKOWE:**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Część nr:** | 21 | **Nazwa:** | Tłumaczenie pisemne tekstu naukowego z zakresu biotechnologii z języka polskiego na język angielski: |

**1) Krótki opis przedmiotu zamówienia***(wielkość, zakres, rodzaj i ilość dostaw, usług lub robót budowlanych lub określenie zapotrzebowania i wymagań)***a w przypadku partnerstwa innowacyjnego -określenie zapotrzebowania na innowacyjny produkt, usługę lub roboty budowlane:**Tłumaczenie pisemne tekstu naukowego z zakresu biotechnologii z języka polskiego na język angielski:  
**2) Wspólny Słownik Zamówień(CPV):**79530000-8,   
  
**3) Wartość części zamówienia(jeżeli zamawiający podaje informacje o wartości zamówienia):**  
Wartość bez VAT:   
Waluta:   
  
**4) Czas trwania lub termin wykonania:**  
okres w miesiącach:   
okres w dniach:   
data rozpoczęcia:   
data zakończenia: 2019-12-31  
**5) Kryteria oceny ofert:**

|  |  |
| --- | --- |
| Kryterium | Znaczenie |
| cena | 50,00 |
| dodatkowe doświadczenie wykonawcy | 50,00 |

**6) INFORMACJE DODATKOWE:**

|  |
| --- |
|  |